

Số: 04/2019/HĐ-ABUSMA

## **ĐIỀU KHOẢN HỢP TÁC VỚI PUBLISHERS**

*Căn cứ theo Luật sở hữu trí tuệ 2005, sửa đổi bổ sung 2009;*

*Căn cứ vào Bộ luật dân sự năm 2015;*

*Căn cứ vào nhu cầu giữa hai bên.*

**Chúng tôi gồm:**

### **BÊN A: CÔNG TY ABUSMA VIỆT NAM**

Người đại diện: Trịnh Viết Thái Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: 48 Tố Hữu, phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội. Số điện thoại: 096.59.54.557

### **BÊN B: PUBLISHERS**

*Xét rằng bên B có nhu cầu muốn làm việc với bên A. Do vậy các bên thảo thuận và đồng ý chấp nhận các điều khoản như sau:*

### **ĐIỀU KHOẢN I: ĐỐI TÁC**

Đối tác hoạt động trên hệ thống Abusma bao gồm nhưng không giới hạn bởi:

- Các nhà phát triển ứng dụng, đang sở hữu ứng dụng có nhiều người sử dụng.
- Chủ sở hữu fanpage, website (mobile & desktop), kênh Youtube,... có khả năng truyền thông tới nhiều đối tượng người sử dụng.
- Các cá thể biết sử dụng, huy động một lượng lớn traffic thông qua Google AdWords, Facebook Ads, Zalo, Cốc Cốc...

- Đại diện cho các Advertising agency/Ad network khác.

## **ĐIỀU KHOẢN II. HÌNH THỨC HỢP TÁC**

- CPO (Cost per Order): Đối tác sẽ nhận được hoa hồng trên mỗi đơn đặt hàng được xác nhận qua điện thoại, email,...

- Các Offer CPO của Abusma hầu hết là những Offer mới trên thị trường độc quyền, với số lượng campaign phong phú về phân khúc thu nhập, đối tượng khách hàng và khu vực địa lý. Đặc biệt là cam kết hoa hồng cao nhất thị trường. Đối tác có thể chọn lựa các sản phẩm CPO phù hợp và lan truyền thông tin hay chạy Quảng Cáo để thu được hiệu quả đặt hàng tốt nhất. Abusma sẽ hỗ trợ Landing page, Content và Banner sản phẩm để giúp Đối tác chạy chiến dịch thuận lợi hơn.

## **ĐIỀU KHOẢN III. ĐIỀU KHOẢN HỢP TÁC**

### **Mục 1. Phạm vi hợp tác**

1. Bằng việc ký kết Điều khoản chung này, Đối tác đồng ý trở thành thành viên hoạt động trên hệ thống Abusma, cung cấp dịch vụ quảng cáo dưới các hình thức phù hợp với quy định của pháp luật Việt Nam.

2. Đối với mỗi trường hợp cụ thể, các Bên có thể sẽ cùng nhau thảo luận chi tiết về Chiến dịch như tên Chiến dịch, số lượng, hình thức và đơn giá.

3. Abusma được thừa nhận là chủ sở hữu hoặc được cấp quyền sử dụng đối với dịch vụ/ sản phẩm được quảng cáo bao gồm thương hiệu, tên miền, logo và tất cả những đặc điểm, tính năng của dịch vụ/ sản phẩm đó.

4. Các Bên đồng ý rằng tất cả các quyền sở hữu về bộ nhận diện thương hiệu, tên miền website dịch vụ là quyền sở hữu duy nhất của Abusma và Abusma không cho phép Đối tác hoặc bất kỳ bên thứ ba nào có quyền nhân bản, can thiệp, gây xáo trộn, hoặc gây tổn hại một phần hay toàn bộ tính năng, bản chất dịch vụ dưới bất cứ phương thức nào mà không có sự chấp thuận bằng văn bản của Abusma.

5. Điều khoản chung này sẽ không thiết lập bất kỳ mối quan hệ đại lý, liên kết, hoặc ràng buộc nào khác giữa Các Bên ngoài phạm vi hợp tác đã nêu ở phần trên.

## **Mục 2. Đăng ký tài khoản**

1. Để hoạt động trên hệ thống Abusma, Đối tác phải thực hiện đăng ký tạo tài khoản trực tuyến với tên đăng nhập và mật khẩu tại địa chỉ:

<https://pub.abusma.vn/panel/auth/register/> (sau đây gọi là "Tài khoản")

2. Đối tác cam kết sử dụng các thông tin đầy đủ, chính xác, và gần nhất cho Tài khoản đăng ký và tiến hành cập nhật một cách kịp thời thông tin khi có bất kỳ sự thay đổi nào. Abusma được miễn trừ khỏi các trách nhiệm phát sinh do các thông tin không chính xác và/hoặc không được cập nhật trên tài khoản của Đối tác.

Thông tin yêu cầu đối với Đối tác là Cá thể

- Địa chỉ email;
- Số điện thoại liên hệ;
- Số tài khoản Ngân hàng nhận thanh toán mang tên Đối tác.

Thông tin yêu cầu đối với Đối tác là Tổ chức/Doanh nghiệp

- Bản sao Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc tài liệu tương đương;
- Số điện thoại liên hệ;
- Số tài khoản Ngân hàng nhận thanh toán mang tên Đối tác.

3. Việc Đối tác đăng ký thành công tài khoản được coi như Đối tác đã chấp nhận các quy định trong Điều khoản chung này.

4. Đối tác có nghĩa vụ giữ an toàn và bí mật cho Tài khoản, mọi hành động đăng nhập vào trang mạng thông qua Tài khoản đều được coi là hành động của Đối tác.

5. Tài khoản sẽ không được phổ biến rộng rãi, không được chuyển nhượng hoặc chuyển giao dưới bất kỳ hình thức nào. Trường hợp có nghi ngờ bên thứ ba dùng Tài khoản, Đối tác phải thông báo cho Abusma để được hỗ trợ xử lý.

6. Các thông tin về Đối tác sẽ được Abusma bảo mật, và được coi như Thông tin bảo mật của Abusma.

### **Mục 3. Trách nhiệm của đối tác**

1. Đối tác, bằng chi phí của mình, có nghĩa vụ thực hiện quảng bá sản phẩm/ dịch vụ của Abusma theo đúng phạm vi hợp tác đã thỏa thuận. Đối tác đảm bảo các quảng cáo. Đối tác sử dụng không mang tính chất lừa đảo, vi phạm thuần phong mỹ tục hay vi phạm pháp luật, và không vi phạm các chính sách của Abusma đã được công bố.

2. Đối tác phối hợp thực hiện việc đối soát, xác nhận số liệu và thực hiện thanh toán theo quy định tại Điều khoản chung này trên cơ sở dữ liệu xuất ra từ hệ thống của Abusma.

3. Đối tác không sử dụng các hình thức quảng cáo bị cấm, tài liệu quảng cáo vi phạm Luật Sở Hữu Trí Tuệ hoặc sử dụng trái phép hình ảnh, âm thanh hoặc tài liệu quảng cáo của bất kỳ bên thứ ba nào khác.

4. Đối tác thực hiện bảo mật các thông tin liên quan đến Tài khoản được tạo.

5. Đối tác hiểu và đồng ý rằng trong quá trình vận hành, có những thời điểm hệ thống Abusma có thể không truy cập được, hoặc không vận hành đúng chức năng do các nguyên nhân, bao gồm nhưng không giới hạn bởi: (i) lỗi hệ thống; hoặc (ii) bảo trì định kỳ; hoặc (iii) các sự kiện vượt ngoài tầm kiểm soát của Abusma mà không thể thấy trước như sự cố mạng trên diện rộng, tin tặc.... Khi đó Đối tác đồng ý không có bất kỳ khiếu nại hoặc theo đuổi kiện tụng chống lại Abusma.

6. Đối tác cam kết rằng các phương tiện truyền thông của Đối tác, như Website, Fanpage, Blog... (i) không vi phạm hoặc chứa đựng các nội dung vi phạm pháp luật, phong tục tập quán, thuần phong mỹ tục, bạo lực, hoặc gây ấn tượng không

tốt tới người dùng; (ii) hoạt động ổn định, đáp ứng các yêu cầu kỹ thuật; (iii) có khả năng kết nối với hệ thống Abusma và hiển thị nội dung quảng cáo; (iv) không chứa đựng trực tiếp hoặc gián tiếp các nguồn gây hại như virus, spam... làm ảnh hưởng tới hệ thống của Abusma và người dùng.

7. Đối tác không tự ý sửa đổi các tài liệu quảng cáo mà chưa có sự đồng ý của Abusma. Abusma được miễn trừ các nghĩa vụ liên quan khi có xảy ra bất kỳ khiếu nại, khiếu kiện, hoặc tranh chấp từ một bên thứ ba do Đối tác vi phạm nội dung tại điều này.

8. Đối tác cam kết không thực hiện bất kỳ hành vi gian lận nào để được ghi nhận doanh thu trong quá trình hoạt động. Abusma được bảo lưu quyền lưu trữ toàn bộ lịch sử hoạt động của Đối tác và thực hiện thanh tra, rà soát định kỳ. Trường hợp phát hiện vi phạm, Abusma có quyền áp dụng các biện pháp xử lý gian lận theo quy định tại **Mục 4** dưới đây.

## **Mục 4. Xử lý gian lận**

### **1. Các hình thức gian lận**

Hành vi cố tình sử dụng các công cụ không được phép, hoặc vi phạm các quy tắc của Abusma với mục đích để được ghi nhận doanh thu hoặc can thiệp trái phép hệ thống của Abusma được coi là hành vi gian lận.

Hành vi gian lận bao gồm nhưng không giới hạn bởi các hành vi sau:

- Sử dụng các thiết bị ảo để được ghi nhận doanh thu;
- Ảnh hưởng tới hệ thống Abusma, tạo ra các kết quả mà người dùng cuối không mong đợi; hoặc gây ra sự sai lệch dữ liệu;
- Áp dụng bổ sung đối với hình thức quảng cáo CPO;
- Tự tạo đơn hàng ảo bằng các hình thức tự đặt hàng, tự xác nhận và không nhận hàng khi được giao;
- Tỷ lệ hàng hoàn cao tầm 30% - 40% (tùy từng sản phẩm)

## 2. Xử lý gian lận

Trường hợp Abusma phát hiện có gian lận từ Đối tác, Abusma được quyền:

- Ngừng hợp tác;
- Không công nhận doanh thu, phạt doanh thu và khóa Tài khoản.
- Yêu cầu bồi thường khi xảy ra thiệt hại đối với hệ thống.

## Mục 5. Đối soát và thanh toán

### 1.1. Đối soát

Abusma cung cấp hệ thống báo cáo online cho Đối tác trên trang <https://pub.abusma.vn/>

Thông qua Tài khoản đã đăng ký, Đối tác trực tiếp theo dõi số lượng được ghi nhận trên tất cả các hình thức quảng cáo.

### 1.2. Thời gian thanh toán

Đối với hình thức CPO, Abusma thanh toán cho Đối tác theo Net 7\*:

**Doanh thu đối tác nhận được = Doanh thu tuần + Doanh thu trước đó. Trong đó:**

- Doanh thu tuần = Doanh thu phát sinh từ Thứ 7 đến Thứ 7 tuần trước đã được Advertiser duyệt và xác nhận thanh toán.
- Doanh thu trước đó = Các khoản doanh thu chờ duyệt trong quá khứ được Advertiser xác nhận thanh toán trong tuần vừa rồi.
- Doanh thu tối thiểu mỗi kì thanh toán phải đạt ít nhất 1.000.000 VNĐ (đối với hình thức CPO).

Để đảm bảo thời gian thanh toán, Abusma khuyến nghị Đối tác sử dụng tài khoản

ngân hàng cùng hệ thống với ngân hàng với Abusma là Ngân hàng Á Châu – ACB. Abusma không chịu trách nhiệm về việc thanh toán chậm do các tài khoản khác hệ thống.

### **1.3. Quy định về Thuế**

Abusma không tính khấu trừ thuế cho toàn bộ các publishers tại network. Đó là điểm mạnh của network Abusma trên thị trường.

### **Mục 6. Bảo mật, không cạnh tranh và các quy định khác**

1. Trong quá trình hợp tác, Đối tác công nhận rằng Đối tác có khả năng tiếp cận với những Thông tin bảo mật của Abusma, vì vậy Đối tác có nghĩa vụ tôn trọng và sử dụng thông tin một cách đúng đắn.

2. Đối tác đồng ý và công nhận rằng Đối tác sẽ không sử dụng Thông tin bảo mật của Abusma để vụ lợi và luôn giữ tuyệt mật những thông tin này. Đối tác sẽ không sử dụng, tiết lộ, xuất bản, chuyển giao hoặc cung cấp thông tin cho bất kì bên thứ ba dưới bất kì hình thức nào ngoài mục đích phục vụ nội dung hợp tác giữa các Bên.

3. Quy định tại điều này cũng áp dụng đối với tất cả cá nhân có quyền và nghĩa vụ liên quan đến việc thực hiện phạm vi hợp tác bao gồm người quản lý, người cố vấn, các phòng Đối tác liên quan và nhân sự trực tiếp thực hiện công việc.

### **Mục 7. Miễn trừ trách nhiệm**

Trong mọi trường hợp, Abusma không chịu trách nhiệm cho bất kỳ khiếu nại, khiếu kiện nào của bất kỳ bên thứ ba nào liên quan đến các hoạt động của Đối tác trong quá trình thực hiện hoạt động quảng cáo. Các nghĩa vụ phát sinh đối với bên thứ ba liên quan đến hoạt động của Đối tác thuộc trách nhiệm duy nhất của Đối tác.

### **Mục 8. Chấm dứt hợp tác**

Hợp tác giữa các Bên sẽ chấm dứt trong trường hợp sau:

1. Các Bên thỏa thuận chấm dứt hợp tác;

2. Một Bên bị giải thể hoặc phá sản;

3. Các trường hợp bất khả kháng xảy ra dẫn đến một Bên không thể tiếp tục thực hiện nghĩa vụ của mình trong thời gian 03 tháng liên tục mặc dù đã cố gắng hết mức có thể để khắc phục;

4. Nếu Đối tác vi phạm quy định tại Điều khoản chung và không hoàn thành việc sửa chữa, khắc phục vi phạm trong thời hạn mà Abusma thông báo cho Đối tác. Trong trường hợp này, Đối tác phải bồi thường toàn bộ thiệt hại thực tế và trực tiếp cho Abusma.

## **Mục 9. Các điều khoản khác**

1. Các quy định trong Điều khoản chung này được điều chỉnh bởi pháp luật của Việt Nam.

2. Mọi tranh chấp phát sinh trong quá trình hợp tác trước hết sẽ được giải quyết thông qua thương lượng giữa các Bên. Nếu việc giải quyết không đạt được bằng thương lượng, hòa giải thì một Bên có quyền đưa tranh chấp ra giải quyết tại Tòa án có thẩm quyền tại Việt Nam.

3. Điều khoản chung này vẫn có giá trị trong trường hợp một trong các Bên có sự thay đổi về nhân sự hoặc về cơ cấu quản lý (chia, tách, hợp nhất, sáp nhập, chuyển đổi).

4. Abusma được toàn quyền, bằng ý chí của mình, sửa đổi, bổ sung Điều khoản chung này cho phù hợp với tình hình kinh doanh và quy định của pháp luật hiện hành.

**GIÁM ĐỐC**

*( Đã ký )*

**TRỊNH VIẾT THÁI**